

Dohoda o riešení predčasnej splatnosti úverov

Dexia banka Slovensko a.s.

Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

IČ DPH: SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

.....

(ďalej len „Banka“)

a

Trenčiansky samosprávny kraj

Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

IČO: 36 126 624

Zastúpený: MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja

(ďalej len „TSK“)

I. Preambula

- (a) Banka a TSK uzatvorili dňa 13.6.2005 Zmluvu o úvere č. 04/200/2005 (Úverová zmluva č. 04/200/2005).
- (b) Banka a TSK uzatvorili dňa 24.10.2008 Zmluvu o termínovanom úvere č. 04/095/08 (Úverová zmluva č. 04/095/08) a dňa 18.10.2007 Zmluvu o termínovanom úvere č. 04/079/07 (Úverová zmluva č. 04/079/07).
- (c) Oznámením zo dňa 8.6.2011 Banka informovala TSK o svojom rozhodnutí o okamžitej predčasnej splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/200/2005 z dôvodu nepriaznivého vývoja hospodárskych a finančných ukazovateľov v hospodárení TSK v zmysle bodu 4.2.3. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005 ako aj pre porušovanie povinností TSK vyplývajúcich z Úverovej zmluvy, a to najmä omeškanie s predložením resp. nepredloženie dokladov v zmysle bodu 7.1.3. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005.
- (d) Oznámením zo dňa 8.6.2011 Banka informovala TSK o svojom rozhodnutí o predčasnej splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/095/08 v zmysle bodu 12.3.1.4. Úverovej zmluvy č. 04/095/08 z dôvodu rozhodnutia Dexia banka Slovensko a.s. zo dňa 8.6.2011 o okamžitom predčasnom zaplatení zostatku istiny úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. č. 04/200/2005.
- (e) Oznámením zo dňa 8.6.2011 Banka informovala TSK o svojom rozhodnutí o predčasnej splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/079/07 v zmysle bodu 12.3.1.4. Úverovej zmluvy č. 04/079/07 z dôvodu rozhodnutia Dexia banka Slovensko a.s. zo dňa 8.6.2011 o okamžitom predčasnom zaplatení zostatku istiny úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. č. 04/200/2005.
- (f) V zmysle vyššie uvedených oznámení sú dni splatnosti jednotlivých úverov nasledovné:
 - dátum 14.6.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/200/2005

- dátum 30.9.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/079/07
 - dátum 30.9.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/095/08
- (g) Nakoľko je v záujme TSK minimalizovať sankcie voči nemu vyplývajúce z dôvodu omeškania s plnením podľa Úverovej zmluvy č. 04/200/2005 a prípadného omeškania s plnením podľa Úverovej zmluvy č. 04/079/07 a Úverovej zmluvy č. 04/095/08 požiadal TSK listom zo dňa 14.6.2011 Banku o :
- predĺženie termínu splatnosti poskytnutých úverov podľa zmluvy č.04/200/2005, č.04/079/07 a č.04/095/08 do 15.12.2011,
 - neuplatňovanie zmluvnej pokuty, sankčných postihov ani zvýšenia úrokovej sadzby v zmysle záverov spoločného rokovania zo dňa 10.6.2011 až do doby vzájomne dohodnutého ukončenia zmluvného vzťahu.
- (h) Vzhľadom na doterajšie dobré obchodné vzťahy, ústretovosť pri riešení prípadných sporov z vyššie uvedených úverových zmlúv a snahu TSK o riešenie refinancovania úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv pristúpila Banka k uzatvoreniu nasledovnej dohody.
- (i) Pojmy, ktoré sú definované v príslušnej Úverovej zmluve (ako je tento pojem definovaný nižšie) a nie sú výslovne definované v tomto dokumente, majú v tomto dokumente ten istý význam, aký je im pridelený v Úverovej zmluve č. 04/200/2005, Úverovej zmluve č. 04/079/07 a Úverovej zmluve č. 04/095/08 (ďalej len „Úverové zmluvy“).

2. Predmet dohody

2.1. Banka a TSK sa v zmysle vyššie uvedeného dohodli nasledovne:

- (a) Banka a TSK sa dohodli, na nasledovných dátumoch predčasnej splatnosti úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv:
- dátum 15.12.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/200/2005
 - dátum 15.12.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/079/07
 - dátum 15.12.2011 je dňom splatnosti úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 04/095/08
- (b) Banka sa vzdáva svojich nasledovných pohľadávok vzniknutých v dôsledku omeškania s plnením podľa Úverovej zmluvy č. 04/200/2005 odo dňa 14.6.2011 do dňa uzatvorenia tejto dohody, a to:
- nárok na zmluvnú pokutu v zmysle bodu 7.3.3. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005,
 - nárok na zvýšenie sankčnej provízie v zmysle bodu 7.3.5. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005.
- (c) Ustanovenia odsekov (a) a (b) v tomto článku 2.1 sú podmienené v zmysle článku 2.4 tejto Dohody.

2.2. Pre vylúčenie pochybností, Banka sa týmto nevzdáva žiadnych ďalších práv a nárokov, ktoré vznikli alebo vzniknú z porušenia povinností v zmysle ktorejkoľvek z Úverových zmlúv,

okrem tých, ktoré sú uvedené v bode 2.1. (b) tejto Dohody. Pre vylúčenie pochybností, Banka sa týmto nevzdáva žiadnych práv a nárokov, ktoré vzniknú v dôsledku akéhokoľvek iného porušenia povinnosti TSK v zmysle Úverových zmlúv, ku ktorému dôjde v budúcnosti po podpise tejto Dohody. Táto Dohoda nepredstavuje vzdanie sa akéhokoľvek prostriedku právnej ochrany a taktiež nepredstavuje nahradenia alebo zmenu Úverových zmlúv.

2.3. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany konštatujú, že:

- došlo k naplneniu skutočností z dôvodu ktorých bola vyhlásená predčasná splatnosť úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv v zmysle oznámení uvedených v bodoch (c) až (e) článku 1 tejto Dohody,

- vyhlásením predčasnej splatnosti podľa bodov (c) až (e) článku 1 tejto Dohody sa stali úvery poskytnuté na základe Úverových zmlúv splatné v dňoch uvedených v bode (f) článku 1 tejto dohody,

- uzatvorením tejto Dohody dochádza výlučne k zmene dátumu predčasnej splatnosti úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv a k vzdaniu sa nárokov v zmysle bodu 2.1. (b) tejto Dohody,

- uzatvorenie tejto Dohody nepredstavuje konvalidáciu skutočností, na základe ktorých došlo k vyhláseniu predčasnej splatnosti úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv.

2.4. Bod 2.1. tejto Dohody stráca účinnosť nesplnením ktorejkoľvek z nasledovných podmienok:

(a) TSK začne do 31.7.2011 proces refinancovania úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv, o čom predloží Banke do 31.7.2011 nasledovné doklady:

- vyhlásenie TSK, že TSK do 31.7.2011 požiadal banky o predloženie ponúk na poskytnutie úverov na splatenie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv,

- doklady preukazujúce prijatie žiadosti TSK o poskytnutie úverov na splatenie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv bankami,

(b) TSK oznámi Banke do 31.8.2011, ponuky ktorých bánk na poskytnutie úverov na splatenie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv budú prerokované na zasadnutí zastupiteľstva TSK v októbri 2011.

(c) TSK predloží Banke do 20.9.2011 návrh bodu programu týkajúceho sa prerokovania ponúk bánk na poskytnutie úverov na splatenie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv na zasadnutí zastupiteľstva TSK v októbri 2011.

(d) TSK predloží Banke do 31.10.2011 uznesenie zastupiteľstva TSK o schválení uzavretia úverovej zmluvy/úverových zmlúv a o prijatí úveru/úverov na splatenie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv.

(e) TSK predloží Banke do 30.11.2011 kópie podpísaných úverových zmlúv, predmetom ktorých je refinancovanie úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv.

(f) TSK bude riadne a včas plniť svoje povinnosti v zmysle Úverových zmlúv a tejto Dohody a nedôjde k žiadnej skutočnosti umožňujúcej Banke rozhodnúť o predčasnej splatnosti ktoréhokoľvek z úverov poskytnutých na základe Úverových zmlúv alebo požiadať o takéto predčasné splatenie.

(g) TSK nevykoná žiaden úkon smerujúci k spochybneniu tejto Dohody alebo akejkoľvek jej časti alebo k neplatnosti tejto Dohody alebo jej akejkoľvek časti.

2.5. V prípade straty účinnosti bodu 2.1. tejto Dohody sú úvery poskytnuté na základe Úverových zmlúv splatné v zmysle bodu (f) článku 1 tejto Dohody. Zároveň je TSK povinný do 15 kalendárnych dní odo dňa straty účinnosti bodu 2.1. tejto Dohody uhradiť Banke jej pohľadávky vzniknuté v dôsledku omeškania s jeho plnením podľa Úverových zmlúv odo dňa splatnosti v zmysle bodu (f) článku 1 tejto Dohody až do zaplatenia, a to najmä :

- (a) podľa Úverovej zmluvy č. 04/200/2005 :
 - zmluvnú pokutu v zmysle bodu 7.3.3. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005,
 - zvýšenie sankčnej provízie v zmysle bodu 7.3.5. Úverovej zmluvy č. 04/200/2005,
- (b) podľa Úverovej zmluvy č. 04/079/07:
 - zvýšenie úrokovej sadzby v zmysle bodu 12.2.2. Úverovej zmluvy č. 04/079/07,
- (c) podľa Úverovej zmluvy č. 04/095/08:
 - zvýšenie úrokovej sadzby v zmysle bodu 12.2.2. Úverovej zmluvy č. 04/095/08.

2.6. Banka a TSK sa zároveň dohodli na postupiteľnosti pohľadávok vzniknutých na základe alebo v súvislosti s Úverovými zmluvami v zmysle nižšie uvedených bodov, pričom uvedená dohoda sa nedotýka ostatných dojednaní zmluvných strán v zmysle tejto dohody.

- (a) Zmluvné strany sa dohodli, že Banka môže postúpiť a previesť svoje práva a/alebo povinnosti z Úverových zmlúv alebo ich častí, alebo vykonať participáciu na svojich právach a/alebo povinnostiach z Úverových zmlúv alebo ich častí na osoby, ktoré sú bankou a/alebo ktoré vykonávajú bankové činnosti v súlade s príslušnou legislatívou majúce sídlo na území EÚ.
- (b) TSK v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č.483/2001 Z.z. v z.n.p. udeľuje Banke súhlas k poskytovaniu všetkých informácií a dokladov, ktoré sú predmetom bankového tajomstva a ktoré sa týkajú Úverových zmlúv osobám, ktoré sú bankou a/alebo ktoré vykonávajú bankové činnosti v súlade s príslušnou legislatívou majúce sídlo na území EÚ na účely rokovaní o postúpení a/alebo realizácie postúpenia pohľadávok vzniknutých na základe alebo v súvislosti s Úverovými zmluvami.
- (c) Banka sa zaväzuje, že začne do 10 dní od podpísania tejto dohody s TSK proces rokovania o postúpení pohľadávok z Úverových zmlúv. Do 10 dní od podpísania tejto dohody s TSK bude banka TSK informovať o vývoji v procese rokovania o postúpení pohľadávok z Úverových zmlúv. Najneskôr do 31.8.2011 predloží banka TSK informáciu o stave rokovaní o postúpení pohľadávok z Úverových zmlúv, ktorá bude zahŕňať aj informáciu o prípadných záujemcoch o postúpenie pohľadávok z Úverových zmlúv (ďalej len „postupníkov“) zo strany osôb uvedených v bode 2.6. (a).
- (d) V prípade existencie viacerých postupníkov, je TSK oprávnený vybrať jedného z navrhovaných postupníkov, a to v lehote do 30 dní od predloženia návrhu postupníkov Bankou TSK. Uvedené sa vzťahuje aj na prípad navrhovaného postúpenia častí pohľadávky viacerým postupníkom, kde má TSK právo vybrať postupníka pre každú časť pohľadávky. V prípade, ak TSK v stanovenej lehote nevyberie žiadneho z navrhovaných postupníkov, je Banka oprávnená postúpiť pohľadávky z Úverových zmlúv resp. ich častí na ktoréhokoľvek / ktorýchkoľvek z navrhovaných postupníkov. V prípade, ak TSK vyberie postupníka / postupníkov, ktorý / ktorí bude / budú podmieňovať postúpenie pohľadávok z Úverových zmlúv uzatvorením dohody o znene podmienok Úverovej zmluvy a neuzatvorí s ním / nimi dohodu v lehote 10 dní od jeho / ich výberu TSK, je Banka oprávnená postúpiť pohľadávky z Úverových zmlúv resp. ich častí na ktoréhokoľvek / ktorýchkoľvek z navrhovaných postupníkov.

3. Závěrečné ustanovenia

- 3.1. Zmluvné strany po prečítaní tejto dohody konštatujú, že vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
- 3.2. Dohoda je vypracovaná v 2 rovnopisoch, z toho 1 je určený pre Banku a 1 pre TSK.
- 3.3. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 1.1.2011 v Slovenskej republike. TSK udeľuje Banke súhlas na prípadné zverejnenie tejto Dohody v Obchodnom vestníku v zmysle z.č. 211/2000 Z.z.

V Žiline, dňa 26. 07. 2011

V Trenčíne, dňa 18. JUL 2011

Dexia banka Slovensko a.s.

Meno a priezvisko: Ing. Jan Rollo

Funkcia: predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Podpis: Jaroslava Hirschová
členka predstavenstva a vrchná riaditeľka

Trenčiansky samosprávny kraj

Meno a priezvisko: MUDr. Pavol Sedláček,
MPH

predseda Trenčianskeho
samosprávneho kraja

Meno a priezvisko: Ing. Peter Chovanec

Funkcia: člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ divízie
verejného a komerčného
bankovníctva

Podpis:

Dexia banka Slovensko a.s.
01/55